

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 29 (1982)
Heft: 11-12

Artikel: Soulagez vos remorques!
Autor: Huck, R.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-367129>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Soulagez vos remorques!

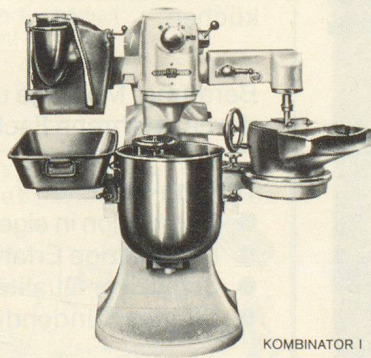
R. Huck, chef local, La Tour-de-Peilz

Un système fort simple et peu coûteux est utilisé pour soulager les remorques à bras de la protection civile, ainsi que les motopompes et les compresseurs.

Les remorques chargées ou non qui restent longtemps sans rouler subissent une déformation des pneus. Pour éviter ces inconvénients, il suffit de se procurer une cale de bois de 15×15 sur 30 cm de hauteur et de la placer au centre sous l'axe de la remorque. Ces pièces de bois se trouvent facilement dans les déchets du charpentier. La mise en place de cette cale consiste à lever le timon de la remorque, placer

la cale, rabaisser le timon et régler la béquille de façon que la remorque soit à l'horizontale. Le contrôle de la pression des pneus ne doit pas être négligé pour autant. Et protégez les pieds des échelles à allonge. Les pieds des échelles placées sur les supports des remorques sont munis de pointes acérées. Une protection simple mais efficace peut être installée sans frais. On trouve chez les électriciens des déchets de tubes «symalen» de 14 mm de diamètre que l'on coupe en bout de environ 6 cm, avant de les emboîter sur les pieds des échelles.

Lips



KOMBINATOR I

Tausende von Referenzen

Export nach allen Staaten

Für jeden
Betrieb
die geeigneten
Küchenmaschinen

Hotels
Restaurants
Tea Rooms
Kantinen

Heime
Anstalten
Spitäler
usw.

UNIVERSAL KÜCHEN- MASCHINEN

**JAKOB LIPS
MASCHINENFABRIK
8902 URDORF
TEL. 01 734 21 08/09**

Für Feuerwehr Zivilschutz Kommunal- betriebe

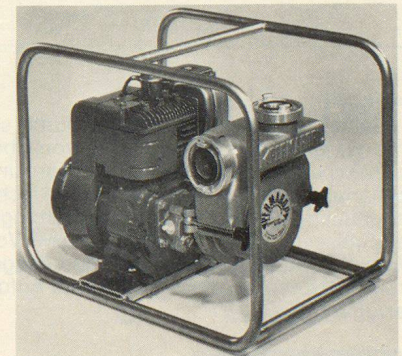


Allround- Verdrängerpumpe

Weil für Sie vor allem

- polyvalente Einsatzmöglichkeiten
- Standfestigkeit gegenüber Schmutzwasser
- Mobilität
- geringes Gewicht
- sichere und einfache Handhabung
- einfacher Unterhalt
- Express-Ersatzteilservice

ins Gewicht fallen.



Mit Flachsauger abpumpen bis auf
4 mm

NEU Mit Bodensauger
PERMAROP absaugen
wie ein Wassersauger
Mit Öl-Absauggerät

Verlangen Sie Unterlagen oder
unverbindliche Vorführung

PERMAROP AG

Bubenbergplatz 8

3001 BERN

Telefon 031 21 04 42